



MIO★STAR

Impasto

Küchenmaschine

Bedienungsanleitung; Seite 1

Robot ménager

Mode d'emploi; page 17

Robot da cucina

Istruzioni per l'uso; pagina 33

DFI



Art. 7173.287







Robot ménager Impasto

17

Félicitations!

En achetant ce robot ménager, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas lu ce mode d'emploi ne doivent pas utiliser cet appareil.

Français

Sommaire

	Page		Page
Consignes de sécurité	18	Nettoyage	29
A propos de ce mode d'emploi	19	– Base/bloc moteur	29
Déballage	19	– Récipient mélangeur	29
		– Couvercle et accessoires	29
Éléments de l'appareil et de commande	20		
Fonctionnement	21	Rangement / Entretien	30
– Avant la 1 ^{ère} mise en marche	21	Problèmes	30
– Utilisation	21	Élimination	31
– Mise en place	23	Données techniques	31
– Assemblage	23		
– Utilisation de l'appareil	25		
– Après utilisation	27		
– Tableau d'utilisation	28		





18 Consignes de sécurité



Avant de brancher l'appareil au courant électrique veuillez lire attentivement ce mode d'emploi qui contient des consignes de sécurité et de fonctionnement importantes.

- Lire entièrement le mode d'emploi et le conserver pour d'éventuels utilisateurs
- Toute personne n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi, les enfants, ainsi que les personnes sous influence de l'alcool, de médicaments ou de drogues ne doivent pas utiliser l'appareil sans surveillance
- Ne jamais plonger l'appareil de base/bloc moteur ou le cordon dans l'eau ou d'autres liquides (risque de décharge électrique)
- **Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil. Conserver l'appareil hors de portée des enfants**
- Ne brancher l'appareil qu'à une prise de terre (220-240 V / 50 Hz) avec une protection de 6 A
- Débrancher impérativement l'appareil:
 - avant de le déplacer
 - avant de changer un élément ou un accessoire
 - lors de dysfonctionnement durant l'utilisation
 - après chaque coupure de courant
 - après chaque utilisation
 - avant chaque nettoyage
- Ne faites pas passer le cordon sur des angles ou des arêtes vives, ni sur une surface chaude, ne le coincez pas et protégez-le de l'huile
- Contrôlez régulièrement l'état du cordon d'alimentation. Pour éviter tout danger faites remplacer tout cordon endommagé par MIGROS-Service
- Ne touchez jamais la fiche, le cordon et l'appareil avec les mains humides ou mouillées. Débrancher l'appareil en saisissant la prise, mais ne tirez jamais sur le cordon
- Ne transportez ni ne tirez jamais l'appareil par le cordon
- Nous recommandons de brancher l'appareil à une prise avec disjoncteur différentiel (FI); en cas de doute, demander l'avis d'un spécialiste
- N'utilisez pas l'appareil:
 - en cas de problème
 - si le cordon est endommagé
 - s'il est tombé ou s'il est endommagéDans ce cas faites contrôler et réparer l'appareil par MIGROS-Service

- Pour choisir l'emplacement de l'appareil, vous devez respecter les points suivants:
 - placez l'appareil sur une surface sèche, stable et plane et pas directement sous une prise de courant; maintenir une distance minimum de 60 cm entre l'appareil et l'évier et le robinet
 - l'appareil et le cordon ne doivent pas se trouver sur une surface chaude ou à proximité d'une flamme; maintenir une distance minimum de 50 cm
 - n'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et sans rallonge
 - ne laissez pas pendre le cordon (risque de trébucher!)
- L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance
- **Ne faites jamais fonctionner l'appareil sans ses éléments**
- **N'utilisez jamais l'appareil à vide!**
- **Ne mettez jamais les mains ou un couvert dans le récipient lorsque l'appareil fonctionne; les éléments en rotation peuvent provoquer des blessures!**
- **Une fois éteint, l'appareil fonctionne encore pendant quelques instants. Ne pas toucher avec des objets ou avec les mains (risque de blessure)**
- **Ne changer les éléments et les accessoires que lorsque le moteur est à l'arrêt complet et l'appareil débranché**
- N'utiliser l'appareil que lorsqu'il est assemblé et que le couvercle est inséré
- **Ne jamais retirer le couvercle de l'appareil lorsqu'il fonctionne**
- **Ne pas remplir le récipient à ras bord; risque de surcharge (respecter la quantité d'aliments indiquée)**
- Ne débrancher l'appareil et ne retirer le récipient que lorsque l'appareil est complètement arrêté (bouton marche/arrêt sur «O»)
- **Attention:** lorsque l'appareil se remet en marche après une coupure de courant, débranchez-le et remettez le bouton marche/arrêt sur «O»
- Il est interdit d'introduire quelque chose dans l'appareil et d'en ouvrir le corps
- N'utiliser que des pièces d'origine





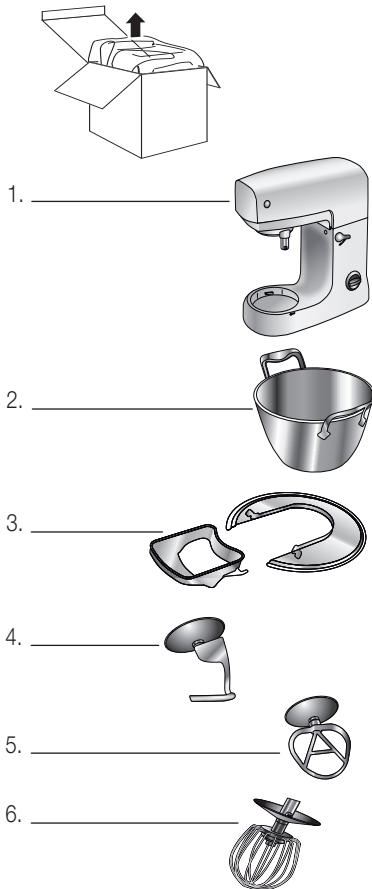
A propos de ce mode d'emploi

19

Ce mode d'emploi ne peut pas prendre en compte toutes les utilisations possibles. Pour toute information ou tout problème insuffisamment ou non traité dans ce mode d'emploi, veuillez vous adresser à M-Infoline (numéro de téléphone à l'arrière de ce mode d'emploi).

Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et le remettre à tout utilisateur éventuel.

Déballage



– Sortir le robot ménager et ses accessoires de l'emballage

– Veuillez contrôler la présence des pièces suivantes dans l'emballage:

1. Robot ménager
2. Récipient mélangeur
3. Couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière avec entonnoir amovible
4. Crochet pétrisseur
5. Fouet mélangeur
6. Fouet batteur

– Nettoyer soigneusement avec un produit couvrant tous les éléments, sauf l'appareil de base. Nettoyer la base de l'appareil avec un chiffon humide puis l'essuyer

– Contrôler que la tension de réseau (220-240 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaquette)

– Détruire tous les sacs plastiques qui peuvent être un jeu dangereux pour les enfants!

Conseil:

Conservez l'emballage pour des transports éventuels (par ex. déménagement, réparation, etc.).

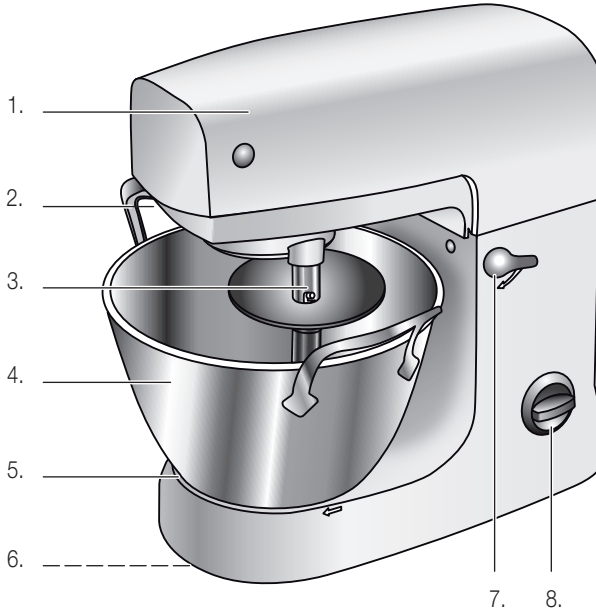
Français





20 Éléments de l'appareil et de commande

Français

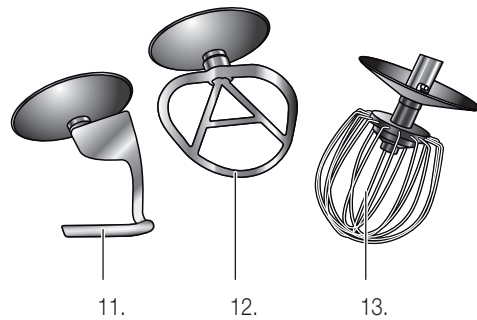
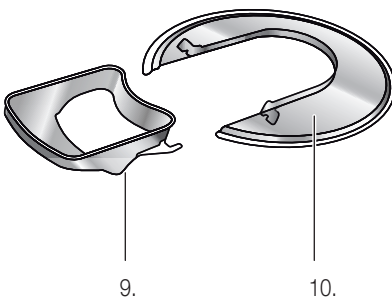


Robot ménager:

1. Base/moteur
2. Bras multifonctions
3. Unité moteur pour accessoires (avec fermeture à baïonnette)
4. Récipient mélangeur en inox avec poignées (capacité: 4.5 litres)
5. Cavité pour placer et fixer le récipient mélangeur
6. Ventouse pour une meilleure stabilité
7. Levier de verrouillage et deverrouillage du bras moteur
8. Bouton marche/arrêt 6 vitesses, à impulsion («PULSE»)

Accessoires:

9. Entonnoir amovible
10. Couvercle transparent anti-éclaboussures/anti-poussière
11. Crochet pétrisseur
12. Fouet mélangeur
13. Fouet batteur





Avant la 1ère mise en marche

Faites très attention car une manipulation inadéquate du courant électrique peut être fatale. Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité de la page 18 et respecter les règles de sécurité suivantes:

- N'utilisez l'appareil que dans des locaux secs et sous surveillance
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants
- Ne changez les accessoires que lorsque l'appareil est à l'arrêt complet et débranché
- Ne jamais faire fonctionner l'appareil à vide
- L'appareil fonctionne encore quelque temps après l'arrêt; ne jamais l'arrêter à la main ou avec un objet (risque de blessures)
- N'ôtez le récipient que lorsque le moteur est arrêté et l'appareil débranché (bouton interrupteur sur «0»)

Avant la 1ère mise en marche, lavez soigneusement le récipient et les accessoires à l'eau chaude additionnée d'un peu de liquide vaisselle. Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon humide, puis bien l'essuyer (voir «Nettoyage» page 29).

Utilisation

Le robot ménager «Impasto» est un appareil polyvalent, très utile en cuisine! Il vous permettra d'économiser du temps et de l'énergie.

Vous trouverez à la page suivante la description des différents accessoires et de leurs fonctions.



Important!

- L'appareil n'est destiné qu'à un usage domestique





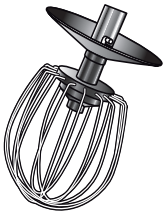
22 Fonctionnement



Crochet pétrisseur

- Le crochet pétrisseur est idéal pour pétrir la pâte à levain et la pâte à pain (par ex. pour la pizza, le pain tresse, le panettone, ou les tartes), ou bien pour d'autres types de pâte plus dure (par ex. les pâtes fraîches). Ce crochet pétrit de façon sûre, rapide et efficace. Pétrir les ingrédients à la vitesse minimale, jusqu'à obtention d'une pâte lisse et compacte

Français



Fouet batteur

- Le fouet batteur est idéal pour monter les blancs en neige, faire la crème chantilly, mélanger la vinaigrette, battre le beurre ou le jaune d'oeuf avec le sucre, ou encore pour préparer la pâte à omelette ou à soufflé. Le fouet batteur vous permet également de bien mélanger les ingrédients lors de la préparation de sauces ou de crèmes et flans en poudre



Fouet mélangeur

- Le fouet mélangeur est idéal pour travailler la pâte à pain avec peu ou sans levure (par ex. la pâte mère/acide), la pâte à gâteau, la pâte brisée et autres pâtes peu dures (par ex. la pâte à pâtisserie, la pâte sablée, etc.). Travailler les ingrédients jusqu'à l'obtention d'une masse bien dense

Conseils d'utilisation:

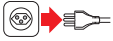
- Pour un résultat optimal lors de la préparation de la pâte à strudel ou à biscuit, mélanger les ingrédients au préalable avec le fouet mélangeur, ensuite ajouter la farine, puis travailler la masse avec le crochet pétrisseur jusqu'à obtention d'une pâte homogène et compacte
- Pour la purée de pommes de terre, passer les pommes de terre au tamis, puis préparer la purée avec le fouet batteur en ajoutant du liquide (par ex. du lait)





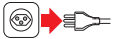
1. Mise en place

Pour choisir l'emplacement de votre appareil vous devez respecter les points suivants:



- **Débrancher l'appareil**
- Placer l'appareil sur une surface sèche, stable et plane et pas directement sous une prise de courant
- Ne pas placer l'appareil sur une surface chaude (plaque de cuisson, etc.) ni près d'une flamme; maintenir une distance minimum de 50 cm
- Veillez à ce que le cordon électrique et l'appareil ne soient pas en contact avec l'eau
- N'utiliser l'appareil que dans des locaux secs et sans rallonge électrique
- Ne laissez pas pendre le cordon électrique (risque de trébucher!)
- Tenir l'appareil hors de portée des enfants

2. Assemblage



- **Débrancher l'appareil**

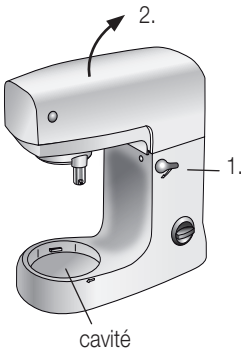


2.1. Remplir le récipient mélangeur

- Verser les ingrédients dans le récipients mélangeur suivant les indications de la recette. Ne pas dépasser 2 kilos d'ingrédients.

Important: ne pas remplir le récipient à ras bord; risque de surcharge! (voir tableau d'utilisation page 28)

2.2. Insérer le récipient mélangeur



- Tourner le **levier de verrouillage** dans le sens des aiguilles d'une montre (1.), débloquer le bras moteur et le relever (2.)
- Relâcher le levier de déverrouillage et repositionner le bras moteur jusqu'à la butée (le levier revient en position initiale)
- Insérer le **récipient** dans la cavité prévue à son emplacement, et le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'il s'encastre





Insérer et fixer les accessoires dans l'orifice du bras moteur



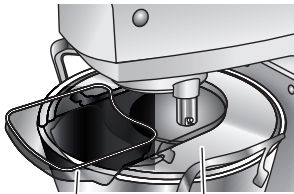
2.3. Mettre en place les accessoires

- Le **crochet pétrisseur**, le **fouet mélangeur** ou le **fouet batteur** doivent être **insérés** dans le bras moteur, dans l'orifice prévu à cet effet. Ensuite, il faut les tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée (=fermeture à baïonnette)

- D'une main, tourner le **levier de verrouillage** dans le sens des aiguilles d'une montre, et de l'autre abaisser le bras moteur (lorsque le bras atteint la butée, le levier revient en position initiale).

Remarque: le robot ménager ne démarre que lorsque le bras moteur est encastré

2.4. Mettre le couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière

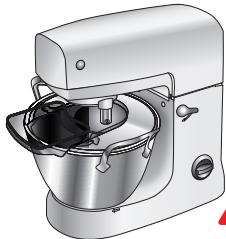


1. Insérer le couvercle
2. Insérer l'entonnoir

- Placer le **couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière** sur le récipient mélangeur (emplacement pour l'entonnoir amovible tourné vers l'avant)
- Insérer l'entonnoir (ouverture large vers le haut) dans le couvercle (les fixations s'insèrent parfaitement dans les deux guides situés à droite et à gauche)

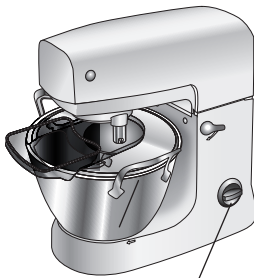
Remarques:

- Le couvercle sert de protection et empêche les projections de substances poudreuses (par ex. farine, poudre de cacao) ou de liquides hors du récipient
- L'ouverture-entonnoir sert à ajouter d'autres ingrédients durant le fonctionnement de l'appareil



Recommandations!

- **Ne jamais faire fonctionner l'appareil à vide!**



bouton marche/arrêt

3. Utilisation de l'appareil

- **Avant de démarrer** l'appareil, contrôler que le récipient mélangeur, le couvercle et l'accessoire soient bien en place
 - Placer le bouton marche/arrêt sur «**O**» (=arrêt)
 - **Brancher** l'appareil en **insérant la fiche dans la prise de courant** (220-240 V / 50 Hz). L'appareil est alors prêt à l'emploi

 - Sélectionner **la vitesse désirée au moyen du bouton interrupteur**. Voici les positions:
 - «**O**» arrêt
 - «**PULSE**» commande à impulsion (le moteur fonctionne jusqu'à ce que le bouton soit relâché):
 - «**1-6**» **degrés de vitesse**
 - «**1-3**» = utilisation avec crochet pétrisseur
 - «**4-6**» = utilisation avec fouet batteur
 - «**1-6**» = utilisation avec fouet mélangeur
- Remarque:** consulter le tableau d'utilisation page 28

Français



Important!

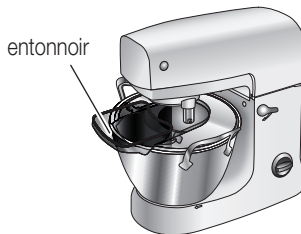
- Ne pas démarrer le moteur lorsque le bras moteur n'est pas abaissé correctement: risque de blessures!
- Ne jamais enlever le couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière durant le fonctionnement de l'appareil
- Ne jamais mettre les mains ou des couverts dans le récipient mélangeur lorsque l'appareil fonctionne (risque de blessures causées par les accessoires en mouvement!)
- Ne changer l'accessoire que lorsque le moteur est à l'arrêt complet et l'appareil débranché
- N'enlever le récipient mélangeur que lorsque l'appareil est débranché et à l'arrêt complet
- **Important: ne pas remplir le récipient à ras bord; risque de surcharge!**

Conseils:

- Mettre les ingrédients solides (ex. farine, oeufs) directement dans le récipient et en cas de besoin, ajouter les liquides à travers le conduit de remplissage
- Si le processus se fait trop lentement:
 - éteindre l'appareil (bouton interrupteur sur «O») et actionner plusieurs fois brièvement le bouton sur «PULSE», ou
 - éteindre l'appareil (bouton sur «O»), et mélanger les ingrédients à l'aide d'une spatule en les détachant de la paroi du récipient
 - extraire du récipient une partie des ingrédients
- Plus le processus est long, plus la consistance est fine

3.1. Verser les ingrédients

- Des ingrédients, liquides ou solides, peuvent être ajoutés au contenu du récipient **directement à travers l'entonnoir** (les laisser tomber sur les accessoires en rotation)

**Important!**

- **Ne pas insérer d'objets, tels que cuillère, spatule, etc. à travers l'entonnoir durant le fonctionnement de l'appareil: risque de blessure**



4. Après utilisation



- Une fois obtenu le résultat désiré, éteindre l'appareil (tourner le bouton interrupteur sur «O»)
- **Débrancher l'appareil**

- **Attendre que les accessoires soient immobiles**, puis ôter d'abord le couvercle avec l'entonnoir
- Saisir le récipient mélangeur par les poignées, le tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, puis le retirer
- Vider le récipient
- A l'aide d'une spatule, recueillir les résidus de mélange collés sur le fond et sur la paroi du récipient



Important!

- Pour éviter que des aliments ne restent collés, toujours nettoyer l'appareil et les accessoires immédiatement **après chaque utilisation** (voir «Nettoyage» page 29)
- Ne pas conserver d'aliments dans le récipient



5. Tableau d'utilisation

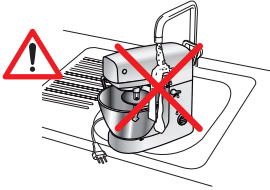
Vitesse	Fonction	Utilisation	Durée/ quantité max.
0	arrêt		
1-3 (crochet pétrisseur)	mélanger, incorporer, pétrir	<ul style="list-style-type: none"> - préparation de la pâte: mélanger farine et eau en proportions 1:0.6 - travailler uniquement aux vitesses de la plage 1-3 (2 minutes par degré) 	max. 6 min.
4-6 (fouet batteur)	battre, monter en neige	<ul style="list-style-type: none"> - monter les blancs en neige: commencer au degré «4» et continuer au degré «6», jusqu'à ce que le blanc d'oeuf soit brillant et solide 	max. 16 blancs d'oeuf, max. 5 min.
1-6 (fouet mélan- geur)	incorporer, mélanger	<ul style="list-style-type: none"> - préparation de pâtes plutôt liquides et semi-liquides - ne pas surcharger le récipient (capacité max. 4.5 l) 	
PULSE (réglage par impulsion)	fonction- nement bref		2-10 sec.





Base/bloc moteur

– Avant de nettoyer l'appareil, placer le bouton interrupteur sur «O» et débrancher l'appareil



– **Ne jamais plonger le bloc moteur dans l'eau, ni le nettoyer sous l'eau courante**



– Ne pas utiliser d'objets ni de produits abrasifs
– Ne nettoyer l'appareil qu'avec un chiffon doux légèrement humide, en évitant de toucher et d'humidifier la fiche. Bien laisser sécher

Récipient mélangeur

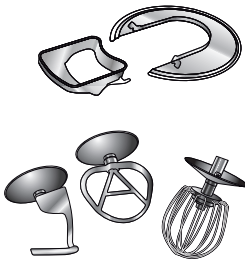
– Nettoyer le récipient mélangeur à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle, puis bien l'essuyer. Ce récipient peut être lavé au lave-vaisselle



Couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière et accessoires

– Nettoyer tous les accessoires à l'eau chaude avec un peu de produit vaisselle et ensuite bien les essuyer. Ils peuvent également être lavés au lave-vaisselle.

Important: toujours placer les accessoires dans le panier supérieur du lave-vaisselle





30 Rangement / Entretien



Rangement

- En cas de non utilisation, éteindre l'appareil et le débrancher
- Conserver l'appareil en lieu sec et à l'abri de la poussière, hors de portée des enfants. En cas de non utilisation prolongée, protéger l'appareil de la poussière, saleté et humidité. Il est recommandé de le conserver dans son emballage d'origine

Entretien

Ce robot ménager ne nécessite aucun entretien et ne doit être ni graissé, ni huilé. Contrôlez régulièrement le bon état du cordon d'alimentation et de la fiche.

Français

Problèmes



L'appareil ne doit être réparé que par MIGROS-Service. Des réparations effectuées par des non professionnels peuvent présenter un danger pour l'utilisateur.

En cas de réparation non conforme et de dommages éventuels, toute responsabilité est déclinée et la garantie s'arrête.





Elimination

31



- Déposer gratuitement tout appareil hors d'usage auprès d'un point de vente pour permettre son élimination adéquate
- Eliminer immédiatement tout appareil présentant un défaut dangereux et s'assurer qu'il ne puisse plus être utilisé
- Ne pas le jeter dans les ordures ménagères (protection de l'environnement!)

Données techniques

Français

Tension de réseau	220-240 Volt / 50 Hz	
Puissance nominale	600 W	
Moteur	moteur universel	
Commandes	6 degrés et à impulsions	
Dimensions	ca. 360 x 350 x 180 mm (xHxP)	
Longueur du cordon	env. 0.8 m	
Poids de l'appareil	(sans les accessoires)	env. 7.5 kg
Matériaux	<ul style="list-style-type: none"> - appareil de base (corps) - récipient mélangeur - couvercle anti-éclaboussures/anti-poussière avec entonnoir amovible - crochet pétrisseur, fouets batteur et mélangeur 	<ul style="list-style-type: none"> plastique inox plastique aluminium nickelé
Antiparasité	conforme aux normes UE	
Homologation	CE / S+	
Garantie produit	2 ans	
Garantie service	5 ans	

Sous réserve de modifications de conception et de fabrication dans l'intérêt du progrès technique.

MIGROS

FÉDÉRATION DES COOPÉRATIVES MIGROS, CH-8031 Zurich





Garantie / Garantie / Garanzia



**2 JAHRE GARANTIE
2 ANS DE GARANTIE
2 ANNI DI GARANZIA**

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes.

Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen.

Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind. Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen. Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren. Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts.

MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé. Toutes les autres prétentions sont exclues.

La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures.

La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS.

Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture). Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso.

La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa.

Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne.

L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati.

Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura). Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.



**5 JAHRE SERVICE-GARANTIE
5 ANS DE SERVICE APRÈS-VENTE
5 ANNI DI GARANZIA DI SERVIZIO**

Die MIGROS garantiert während fünf Jahren den Service. Reparatur- oder pflegebedürftige Geräte werden in jeder Verkaufsstelle entgegengenommen.

MIGROS garantit un service après-vente pour la durée de cinq ans. Les articles nécessitant un service d'entretien ou une réparation sont repris à chaque point de vente.

La MIGROS garantisce il servizio dopo vendita per cinque anni. Gli articoli che necessitano un servizio manutenzione o una riparazione possono essere depositati in ogni punto vendita.



**M-INFOLINE
0848 84 0848
www.migros.ch**

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr.: 0848 84 0848 von Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr
(8 Rp./Min. von 08.00 – 17.00 Uhr,
4 Rp./Min. von 17.00 – 18.30 Uhr).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0848 84 0848 du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30 (8 cts/min. de 8 h à 17 h,
4 cts/min. de 17 h à 18 h 30).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0848 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 8.00 alle 18.30 (8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00,
4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30).
E-Mail: m-infoline@mgb.ch

